



Зауважте, що ці вказівки стосуються як внутрішніх, так і міжнародних медичних форм для подорожей

# Примітки для лідерів

## Медичні форми

Використовуйте медичну форму, щоб отримати важливу інформацію та згоду від учасників/батьків/опікунів. Для міжнародних подорожей ми рекомендуємо попросити їх заповнити форму якнайшвидше, перш ніж ви організуєте або оплатите подорож чи страхування. Оскільки здоров'я людей та лікування можуть змінюватися, ми рекомендуємо звіряти дані форми ближче до дати подорожі.

Існують два варіанти заповнення форми:

1. У програмі Microsoft Word – текстові поля розширюватимуться під час друку.
2. Форма також доступна у форматі PDF. Ви можете скористатися програмою [Adobe Acrobat Reader](#) (яка є безплатною), щоб переглядати, заповнювати й роздруковувати наші форми у форматі PDF. Якщо ви хочете заповнити форму на смартфоні, то можете скористатися додатком [Fill & Sign](#) від Adobe.

## Що мені слід знати?

1. Відповідальний лідер має заповнити Розділ 1 форми, а особа, яка надає першу допомогу, має заповнити Запитання 2d (v), перш ніж надіслати форму батькам/опікунам або учасникам, якщо їм уже виповнилося 16 років.
2. Зазначте, куди й коли ви хочете, щоб батьки/опікуни/учасниці повернули форму.
3. Завантажте додаткову інформаційну картку й надішліть її батькам/опікунам/учасникам разом із медичною формою, якщо їм знадобиться вказати будь-яку додаткову інформацію.

## Страхування

Ми рекомендуємо оформляти туристичне страхування (якщо доречно) після того, як ви отримаєте всі медичні форми, щоб ви були повністю обізнані про стан здоров'я учасниць і знали, на що звернути увагу під час придбання полісу (наприклад, що покриває поліс, а що ні). Ви можете виявити, що деякі з ваших учасниць мають складні фізичні або психічні захворювання, на які груповий поліс не поширюється. Вам, можливо, доведеться оформити окреме страхування для них. Зауважте, що вам потрібно оформляти туристичне страхування для подорожей за межі вашої країни. Дізнайтеся більше про те, як [оформити туристичне страхування](#).

Перед мандрівкою бажано пояснити батькам/опікунам, яке страхування у вас є. Також повідомте їм, яка ситуація зі скасуванням, затримкою подорожі й пошкодженням особистих речей.

## Видача ліків і нагляд

Якщо вам потрібно наглядати за видачею ліків дівчатам під час подорожі, [ось на що потрібно звернути увагу](#).

## Передбачити все

[Коригувальний план](#) допоможе вам внести зміни в подорож і заходи в такий спосіб, щоб залучити юних учасниць з інвалідністю та волонтерів. Скористайтеся планом як відправною точкою в розмові з учасницею щодо обмежень, з якими вона стикається. Ознайомтеся з нашими [порадами щодо коригувань](#), перш ніж розпочати.

[План дій щодо добробуту](#) допоможе вам підтримати психічне здоров'я юних учасниць і волонтерів. Якщо в когось виникають проблеми з психічним здоров'ям, такий план допоможе вам застосувати стратегію підтримки для них.

Для отримання докладнішої інформації див. нашу сторінку щодо [залучення учасниць з інвалідністю](#).

## Як надійно зберігати й знищувати медичні форми

Пам'ятайте, оскільки ці форми містять персональні дані, вам потрібно дотримуватися наших [процедур з управління інформацією](#).

Рекомендуємо вам брати із собою в подорож роздруковані копії медичних форм на випадок, якщо ви не зможете отримати доступ до цифрових копій (наприклад, якщо немає підключення до Інтернету або електроенергії).

Ви повинні мати із собою медичні форми протягом усієї подорожі/заходу. Під час подорожі ніколи не залишайте ці форми без нагляду. Переконайтеся, щоб ніхто не зміг побачити чи прочитати інформацію з цих форм (якщо в них немає відповідної причини для цього). Під час подорожі зберігайте форми в легкодоступному для вас місці.

Якщо комусь знадобиться медична допомога під час подорожі, ви повинні зберегти їхню медичну форму протягом місяця з початку заходу. Після цього її можна надійно знищити. Це означає, що її потрібно подрібнити або порвати/розрізати на досить дрібні шматочки, щоб їх не можна було знову зібрати, і викинути в смітник.

Знайтеся з [графіком зберігання у вашому підрозділі](#), щоб дізнатися докладнішу інформацію про те, скільки зберігати форми, якщо медична допомога не була потрібна. Якщо у вас виникають сумніви щодо того, скільки зберігати форму чи документ, зверніться до нашої команди із захисту даних за порадою, написавши на адресу [dataprotection@girlguiding.org.uk](mailto:dataprotection@girlguiding.org.uk).